



Built to Lead

Pour publication immédiate : 1/5/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE UN DÉCRET DE CONFORMITÉ SUITE À LA MORT D'UN CIVIL DANS LE COMTÉ DE RENSSELAER

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui avoir signé le décret n° 147.4. Le décret de conformité modifie le décret n° 147, signé par le gouverneur l'an dernier, en vue d'inclure l'enquête et, si justifié, la poursuite en justice par le procureur général de l'État de New York, dans le cadre de tout actes illégaux présumés ou omissions par un agent des forces de l'ordre en lien à la mort d'Edson Thevenin le 17 avril 2016 dans le comté de Rensselaer.

Le gouverneur a signé le décret n° 147 le 8 juillet 2015, lequel nommait le procureur général de l'État de New York procureur spécial dans les affaires liées aux décès de civils non armés causés par des agents des forces de l'ordre. Le décret permet au procureur spécial d'examiner les affaires où la question est de savoir si le civil était armé et dangereux au moment de son décès. On retrouve de plus amples renseignements sur le décret n° 147 [ici](#) et [ici](#).

Le décret n° 147 est disponible [ici](#). On retrouve ci-dessous le texte complet du décret de conformité :

LE DÉCRET N° 147.4

Compte tenu de la demande du procureur général Eric T. Schneiderman, mon ordonnance et exigence, incarnées dans le décret numéro cent quarante-sept, du 8 juillet 2015, est amendé par les présentes afin d'inclure un nouveau paragraphe, qui sera l'avant-dernier paragraphe tel que modifié par le décret no 147.1, à lire comme suit :

DE PLUS, l'exigence imposée au procureur spécial par le décret comprendra l'enquête, et s'il y a lieu, les poursuites :

(d) de tous actes ou omissions illicites ou actes ou omissions allégués illicites commis par un agent des forces de l'ordre, comme indiqué à la sous-division 34 de la section 1.20 de la Loi de procédure pénale, découlant de ou en rapport avec ou liés de quelque manière que ce soit au décès d'Edson Thevenin le 17 avril 2016 dans le comté de Rensselaer.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418